

УДК 75.03

ББК 85.143(3)

DOI: 10.51678/2226-0072-2021-2-122-139

Одиноква Полина Сергеевна

Преподаватель, Высшая школа культурной политики и управления в гуманитарной сфере, Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова; соискатель, сектор искусства стран Азии и Африки, Государственный институт искусствознания, Москва
ORCID ID: 0000-0001-7945-8353
polina.odinokova@gmail.com

Ключевые слова: Шитао, альбом, традиционная китайская живопись, атрибуция.

Одиноква Полина Сергеевна

К проблеме атрибуции альбомов «Десять пейзажей» и «Странствие по реке [кисти] Шитао»

Статья посвящена альбому «Десять пейзажей» и «Странствие по реке [кисти] Шитао», авторство которых приписывают Шитао (1642–1707), выдающемуся китайскому художнику и теоретику живописи начала эпохи Цин (1644–1911). Целью исследования является определение подлинности этих альбомов. Альбом «Десять пейзажей» находится в собрании Государственного музея Востока (Москва). Один из листов альбома экспонировался в 2015 году на выставке «Классическая живопись Китая». После визуального осмотра и анализа живописи, каллиграфических надписей и печатей автор приходит к выводу, что альбом «Десять пейзажей» не может быть подлинным произведением Шитао и, вероятно, является копией альбома «Странствие по реке [кисти] Шитао», который находится в частном собрании в Китае. Последний альбом был широко известен в кругах коллекционеров в начале XX века. В свою очередь, его подлинность также является предметом научной дискуссии. В то время как некоторые китайские эксперты и исследователи называют альбом «Странствие по реке [кисти] Шитао» одним из блестящих образцов живописи художника, другие ставят его подлинность под сомнение. Автор статьи приводит свои доводы в подтверждение последней точки зрения.

Odinokova Polina S.

Lecturer, Higher School of Policy in Culture and Management in the Sphere of Humanities, Lomonosov Moscow State University, Applicant, Department of Asian and African Art, State Institute for Art Studies, Moscow
ORCID ID: 0000-0001-7945-8353
polina.odinokova@gmail.com

Keywords: Shitao, album, Chinese traditional painting, attribution.

Odinokova Polina S.

To the Problem of Attribution of the Albums *Ten Landscapes* and *Travelling Along the River [Painted by] Shitao*

The article is devoted to the albums *Ten Landscapes* and *Travelling Along the River [Painted by] Shitao*, attributed to Shitao (1642–1707), a famous Chinese artist and theorist of painting in beginning of the Qing dynasty (1644–1911). The aim of the article is to establish authenticity of the albums. The album *Ten Landscapes* is in the collection of the State Museum of Oriental Art (Moscow). In 2015 one leaf from it was displayed at the exhibition *Classical Painting of China*. After visual evaluation and the analysis of painting, calligraphy and seals the author came to conclusion that the album *Ten Landscapes* could not be the original work of Shitao. It is probably the copy of another album *Travelling Along the River [Painted by] Shitao*. The latter was very famous among the connoisseur's circles at the beginning of the 20th century. Therefore, its authenticity is also the subject of scientific discussion. Some of Chinese experts and researchers regard the album *Travelling Along the River [Painted by] Shitao* as the best example of Shitao's painting. Others question its authenticity. The author of the article gives arguments to confirm the latter point of view.

Альбом «Десять пейзажей» из собрания Государственного музея Востока (далее — ГМВ) в 2014 году был впервые опубликован в каталоге «Классическая живопись Китая в собрании Государственного музея Востока» как работа кисти Шитао⁽¹⁾ [5, с. 62–64]. В 2015 году лист из него экспонировался в музее на выставке «Классическая живопись Китая». Согласно сведениям из каталога, альбом был приобретен у Окладникова и поступил в музей в 1962 году [5, с. 63]. Провенанс альбома неизвестен. Какие-либо печати и надписи коллекционеров на его листах и форзацах отсутствуют.

Альбом состоит из десяти разворотов. Средники⁽²⁾ с пейзажами вклеены в правую половину разворота. Живопись выполнена тушью на листах бумаги размером 27 × 16,5 см. В альбоме неоднократно встречаются подписи художника «Цинсянский старец» (*Цинсян ла-ожэнь*), «Учитель Великой Чистоты» (*Дадичзы*), «Высокочтимый слепец из Цинсяна» (*Цинсян ся цзуньчжэ*), а также печати с его прозвищами и псевдонимами: Шитао, Горькая тыква (*Кузюа*), Цинсянский Шитао (*Цинсян Шитао*), Высокочтимый слепец (*Ся Цзуньчжэ*). Вероятно, по этой причине альбом был атрибутирован как работа Шитао. На страницах каталога ГМВ в комментарии В.Л. Сычев пишет, что альбом в свое время был определен в музейных документах как подлинная работа Шитао и нет оснований утверждать обратное. По мнению Сычева, сюжеты и манера живописи в альбоме соответствуют тому, что известно о творчестве Шитао, а подписи и печати имеют точные аналоги в образцах из составленного специалистами Шанхайского музея авторитетного справочника «Печати и подписи китайских живописцев и каллиграфов» [5, с. 64].

С.Н. Соколов-Ремизов считает, что важную роль при атрибуции произведений китайской живописи и каллиграфии играет визуальная оценка [4, с. 172], поэтому с нее и стоит начать наше исследование. Автору предоставилась возможность ознакомиться с альбомом в хранилище ГМВ. Первичная визуальная оценка оставила противоречивые впечатления. Тема альбома и сюжеты действительно характерны для

- (1) Шитао (1642–1707) — один из великих китайских художников начала эпохи Цин. Также известен как теоретик живописи, автор трактата «Беседы о живописи» (Хуа юйлу).
 (2) Средниками (хуасинь) в оформительской традиции Китая принято называть художественные произведения.

К проблеме атрибуции альбомов «Десять пейзажей»
и «Странствие по реке [кисти] Шитао»

живописи Шитао. На его листах изображена природа юга Китая: невысокие округлые горы, водные просторы, густые туманы, плакучие ивы, заросли бамбука, сосны, пышная растительность и заводы, поросшие камышом. То здесь то там водную гладь бороздят одинокие парусники или лодки с рыбаками. На берегах реки стоят рыбацкие хижины, сушатся развешанные на солнце сети. Композиция каждого листа продумана и отличается разнообразием. Однако если говорить о живописи, то манере письма явно не хватает той необычайной свободы, легкости и одухотворенности, которая присуща работам Шитао. Кисть автора альбома скованна и неповоротлива, ей не хватает изящества. Он стремится писать непринужденно, однако на деле выходит излишне размашисто и небрежно. Особенно тяжело ему дается штриховка точками (*дянь*) листья и зарослей бамбука, она выглядит беспорядочной и сумбурной. Художник плохо владеет линией, когда изображает различные строения и лодки. Известно, что Шитао любил писать сухой кистью, а здесь линии написаны влажной кистью, поэтому расплылись, выглядят бесформенными и не передают особенности построек. Живопись альбома уступает произведениям Шитао во владении не только кистью, но и тушью. Тушевая палитра альбома скудна, тона некрасивые, серые, невзрачные. Отсутствуют плавные переходы от темных тонов к светлым, на многих листах присутствуют только два тона.

Каждый лист альбома дополняет каллиграфическая надпись, выполненная почерком *синшу*⁽³⁾. Семисложное четверостишие, как правило, сопровождается немногословная подпись художника. Каллиграфия надписей, как и живопись, не производит сильного впечатления. От листа к листу все надписи выполнены в единой манере. Иероглифы написаны влажной тушью, поэтому многие черты расплылись и возник дефект, который в каллиграфической традиции принято называть «тушевая свинья» (*мо чжу*)⁽⁴⁾. Тушь черная, отсутствует богатство переходов от темного к светлому, от влажного к сухому, которое свойственно каллиграфии Шитао. На пятом листе альбома каллиграфическая надпись смазана. Вероятно, иероглифы были написаны очень густой

- (3) Синшу — каллиграфический почерк, в котором скорость письма возрастает за счет слитного прописывания некоторых черт.
 (4) «Тушевая свинья» — каллиграфия, которая из-за избытка туши написана жирными, расплывчатыми чертами.

К проблеме атрибуции альбомов «Десять пейзажей»
и «Странствие по реке [кисти] Шитао»



Илл. 1. Альбом «Десять пейзажей». Бумага, тушь. Государственный музей Востока, Москва



Илл. 2. Печать из альбома «Десять пейзажей» (слева) и образец печати Шитао из справочника «Печати и подписи китайских живописцев и каллиграфов» (справа)

тушью, которая не проникла в бумагу и засохла на поверхности. При проведении оформительских работ тушь «поплыла» и размазалась. Великий мастер не мог допустить подобную оплошность.

В надписях на четвертом, пятом, восьмом и девятом листах неоднократно упоминается прозвище Шитао — Учитель Великой Чистоты (*Дадичзы*), которое он использовал в последний период своей жизни [2, с. 138–143]. Поэтому альбом следовало бы отнести к поздним работам мастера, созданным после 1693 года, однако художественный уровень живописи и каллиграфии в нем уступает даже произведениям раннего периода. В целом альбом выглядит как имитация произведений Шитао не слишком высокого качества.

Для большей убедительности обратимся к печатям альбома. Печати вырезают на камне, а камень в процессе резки имеет свойство осыпаться. Поэтому печати нелегко воспроизвести точно в мельчайших деталях и во многих случаях атрибуция произведений живописи и каллиграфии по печатям является оправданной. На листах семь и девять рядом с подписями расположена «краснознаковая» печать «Высокопочтимый слепец» (*Ся цзуньчжэ* 瞎尊者). Однако если сравнить ее с оригинальной печатью Шитао из справочника [8, с. 210], то несложно заметить, что она имеет некоторые отличия. Наиболее очевидны расхождения в написании иероглифа «слепец» (*ся* 瞎). Так, в графеме «глаз» (目) не две, а три горизонтальных черты. Резчик, пытавшийся имитировать печать, допустил еще несколько мелких ошибок. Стилистика, в которой выполнена печать, также не совпадает с оригиналом: линии иероглифов подлинной печати художника прямые, угловатые и крепкие, в то время как в печати альбома они округлые, рыхлые и слабые. Печати «Шитао», «Цинсянский Шитао», «Кугуа» также отличаются от образцов печатей с подлинных произведений художника [8, с. 208–210].

На первом, шестом и восьмом листах альбома встречается «краснознаковая» печать «Шитао». Здесь имитатор допускает досадную ошибку. Дело в том, что, в отличие от рассматриваемого альбома, эта печать на всех работах художника присутствует в паре с «белознаковой» именно печатью «Юаньцзи»⁽⁵⁾. Обе печати приблизительно

(5) Монашеское имя Шитао.

одинакового размера, причем Шитао всегда ставит печать «Юаньцзи» сверху, а печать «Шитао» под ней. Эта особенность была подмечена специалистами из Шанхайского музея, поэтому в их справочнике две эти печати также представлены вместе [8, с. 209].

Альбом «Десять пейзажей» имеет несомненное сходство с альбомом «Странствие по реке [кисти] Шитао» (*Шитао цзян син хуацэ* 石涛江行画册) (далее — «Странствие по реке»), который находится в частной коллекции в Китае. В 2001 году он был опубликован издательством «Тяньцзинь Янлюцин хуашэ». В двух альбомах полностью совпадают не только изображенные пейзажи, но и тексты надписей, их расположение, а также подписи художника. Однако имеются и отличия. Если альбом «Десять пейзажей» состоит из десяти разворотов, то в альбоме «Странствие по реке» их двенадцать. Пейзажи в нем выполнены не только тушью, но и красками. Не совпадает последовательность расположения листов, отличается и набор печатей. Но самое главное отличие состоит в уровне живописного мастерства. В этом альбоме «Странствие по реке» значительно превосходит альбом из собрания ГМВ. Характер звучания кисти, туши, красок, особенности каллиграфии, — все свидетельствует о том, что это работа искусного мастера. Его автор хорошо владеет кистью, линии грациозны и выразительны, а тушь изобилует переходами от темного к светлому, от влажного к сухому. В каллиграфических надписях от листа к листу автор меняет почерк. Он то пишет почерком *кайшу*⁽⁶⁾, то переходит на более быстрый *синшу*, а затем снова возвращается к размеренному *кайшу*. Но этим он не ограничивается. На всех листах каждый из почерков имеет свой вариант написания, вдохновленный каллиграфией мастеров прошлых эпох. Разница в мастерстве исполнения свидетельствует о том, что альбом «Странствие по реке» является прототипом для альбома «Десять пейзажей».

На переднем форзаце альбома присутствует вводная надпись «Альбом «Странствие по реке» [кисти] Шитао» (*Шитао «Цзян син хуацэ*), которая принадлежит знаменитому живописцу XX века Ли Кэжаню (1907–1989). Благодаря ей альбом и получил свое название.

На последних страницах альбома имеются восемь послесловий. Их авторами являются цинский художник, представитель Синьяньской школы живописи⁽⁷⁾, Чэн Ло (1639–1716), поэт, художник и каллиграф поздней Цин Хэ Шаоцзи (1799–1873), а также известные художники и каллиграфы XX века — Ци Гун (1912–2005), Сюй Банда (1911–2012), Дун Шоупин (1904–1997), Хуан Дуфэн (1913–1998), Хуан Чжоу (1925–1997), Чжоу Хуайминь (1906–1996).

Авторство альбома «Странствие по реке» также является предметом научной дискуссии. Сотрудник музея Гугун в Пекине, эксперт в живописи и каллиграфии Дань Гоцянь называет «Странствие по реке» подлинной работой Шитао и дает высокую оценку его живописи. Он считает альбом редким произведением искусства уровня национального достояния, обладающим высокой ценностью и имеющим ясное происхождение [9, с. 34].

Известный специалист по творчеству Шитао, профессор Пекинского университета Чжу Лянчжи, также полагает, что альбом является подлинным произведением великого художника. Он датирует альбом 1698 годом и даже включил поэзию из него в «Сборник стихотворений Шитао» [6, с. 256]. Чжу Лянчжи описывает второй лист альбома в статье «Подробный анализ произведений, имеющих отношение к Шитао и Бада шаньжэню». Он указывает, что в последних строках стихотворения, написанного на этом листе, Шитао упоминает Бада шаньжэня⁽⁸⁾: «В маленькой лодке наедине с собой, как же не вспомнить монаха Гэшаня?!» (здесь и далее перевод автора. — П.О.) [7, с. 40]. Монах Гэшань — одно из прозвищ Бада, а значит эти строки свидетельствуют о существовании дружеских отношений между двумя художниками. Шитао впервые упоминает имя Бада шаньжэня в одном из своих произведений в 1694 году, а тесное общение между ними происходило с 1698 по 1701 год [7, с. 31].

Чжу Лянчжи в комментарии отмечает, что альбом «Странствие по реке» был широко известен в кругах коллекционеров на рубеже эпохи

(6) Кайшу — среднескоростной каллиграфический почерк, в котором все иероглифические знаки квадратного формата и имеют одинаковый размер, а толщина черт изменяется при нажиме кисти.

(7) Синьяньская школа живописи (Синьянь хуа пай) — региональная школа пейзажной живописи конца Мин — начала Цин, основной темой пейзажей художников этой школы являются виды гор Хуаншань.

(8) Бада шаньжэнь — прозвище Чжу Да (1626–1705), известного китайского художника, каллиграфа и поэта эпохи Цин.

К проблеме атрибуции альбомов «Десять пейзажей»
и «Странствие по реке [кисти] Шитао»



Илл. 3. Альбом «Странствие по реке». Бумага, тушь, краски. Частная коллекция, Китай

Цин и Китайской республики, поэтому с него было сделано много копий [7, с. 46]. Также он упоминает две работы (свиток и альбомный лист), поразительно похожие на второй лист альбома. Их авторство также приписывают Шитао. Чжу Лянчжи считает, что художественный уровень этих произведений уступает второму листу и они являются подделками [7, с. 40].

Совершенно иной точки зрения придерживается сотрудник Института искусств провинции Гуанси Чэнь Гопин. В статье «Анализ альбома «Странствие по реке [кисти] Шитао» он указывает на неувязки, которые вызывают сомнения в подлинности альбома [9, с. 34–40]. Прежде всего, он обращает внимание на некоторые различия между печатями альбома с образцами из составленной Чжэн Вэем «Хронологической таблицы печатей Шитао», которая была опубликована в 1990 году в изданном в Шанхае собрании живописи мастера. Говоря о каллиграфии надписей, он отмечает, что в этом альбоме прослеживается близость со стилем великого художника. Однако, по его мнению, при тщательном рассмотрении заметно, что иероглифам не хватает свободы и собранности, которая присуща кисти Шитао. Он пишет: «На первом, втором, третьем, шестом, седьмом, восьмом, девятом и двенадцатом листах движения кисти неуклюжие,

очертания иероглифов рыхлые, нет ощущения, что [надписи] сделаны на одном дыхании, не достаёт решительности, которая свойственна каллиграфии Шитао» [9, с. 39]. Отмечает он и хронологическую непоследовательность в расположении послесловий в конце альбома. На его взгляд, не логично, что послесловия мастеров эпохи Цин следуют за послесловиями художников и каллиграфов XX века.

Чэнь Гопин также указывает на несоответствие предполагаемого времени и обстоятельств создания альбома с текстами надписей. Так, Сюй Банда в своем послесловии пишет, что альбом создан после года *синь-вэй* (1691 год) по пути из Пекина на юг. Однако в таком случае Шитао не мог использовать в надписях на листах первом, четвертом и девятом листах свое более позднее прозвище Учитель Великой Чистоты.

В конце статьи Чэнь Гопин заключает, что альбом «Странствие по реке» нельзя считать подлинным произведением художника, однако уровень живописи в нем настолько высок, что маститые деятели искусства и эксперты ошибочно посчитали его работой Шитао. По его мнению, это все-таки придает альбому определенную ценность, равно как и наличие послесловий, написанных великими мастерами живописи и каллиграфии.

Доводы Чэнь Гопина представляются обоснованными и могут быть дополнены. Сначала обратимся к надписям на листах альбома. На восьмом листе альбома указано, что он создан «весенним днем [на реке] Цинхуай⁽⁹⁾ в лодке», т.е. весной в окрестностях Нанкина. Всего слово «весна» и «весенний» (*чунь*) упоминается на листах альбома семь раз. На всех двенадцати листах альбома художник изображает водные пейзажи. Почти в каждом стихотворении имеются упоминания о реке, речной прогулке, лодках, рыбаках и т.д. В стихотворении на десятом листе снова говорится о Нанкине: «На реке половодной челн одинокий, ветер с дождем утих. Вслед за облаком вдаль всмотрюсь, туда, где Чангань⁽¹⁰⁾ стоит. За стенами города каменного⁽¹¹⁾ поселилась весна. Сандалии надену и взберусь высоко, чтоб оттуда взглянуть». Следующая за стихотворением подпись гласит о том, что

(9) Цинхуай — река, протекающая в Нанкине.

(10) Чангань — один из районов Нанкина.

(11) Каменный город (кит. Шитоу чэн) — название Нанкина.

листы альбома были выполнены во время странствия по реке в лодке: «[Здесь я] собрал все то, что было создано во время путешествия по реке на нескольких листах старой бумаги. Странствуя в лодке, [я] не смог достичь совершенства в приемах. [Я рисовал], чтобы [немного] развеяться, не более того!» Таким образом, и живопись, и поэзия, и тексты надписей, — все говорит о том, что альбом создан весной во время странствия по реке в окрестностях Нанкина.

Как уже упоминалось выше, Чжу Лянчжи датирует альбом 1698 годом, исходя из надписи на втором листе, в которой упоминается прозвище Бада шаньжэня. С другой стороны, в строках четверостишия на девятом листе говорится, что автору исполнилось пятьдесят лет: «Весны прошла половина, по цветам тоскует природа. Незаметно пятьдесят лет настало, возраст тот, когда свои понимаешь ошибки». Годом рождения Шитао принято считать 1642 год, а значит, пятьдесят лет Шитао исполнилось в 1691 году⁽¹²⁾. Поскольку листы альбома были выполнены в одно время, то надписи на листах два и девять противоречат друг другу. Кроме того, они не соответствуют фактам биографии Шитао. Согласно сведениям «Биографической хроники Шитао», составленной Ван Шицином, весь 1691 год художник находился в Пекине и лишь осенью следующего 1692 года уехал в Нанкин [1, с. 208–212]. С 1693 Шитао жил в Янчжоу, его очередная поездка в Нанкин состоялась весной 1702 года [1, с. 225–249].

Чэнь Гопин в своем исследовании касается самых разных аспектов, на основании которых он делает вывод о том, что альбом «Странствие по реке» не является подлинным произведением Шитао. Однако он никак не комментирует живопись альбома, лишь отмечает высокий уровень живописного мастерства его автора. На самом деле первое, благоприятное впечатление о живописи альбома «Странствие по реке» развеивается при более детальном рассмотрении. Мастерство художника уже не кажется таким безупречным. Привлекает внимание отсутствие стилистического единства в живописи альбома. Известно, что Шитао мог писать в разных стилях, но, как правило, он создавал свои альбомы в единой манере. Альбом «Странствие по реке» выполнен

(12) Здесь следует принять во внимание тот факт, что в традиционном Китае исчисление возраста начиналось от зачатия, а новорожденный младенец считался годовалым.

К проблеме атрибуции альбомов «Десять пейзажей» и «Странствие по реке [кисти] Шитао»



Илл. 4. Альбом «Странствие по реке», второй лист. Бумага, тушь, краски. Частная коллекция, Китай

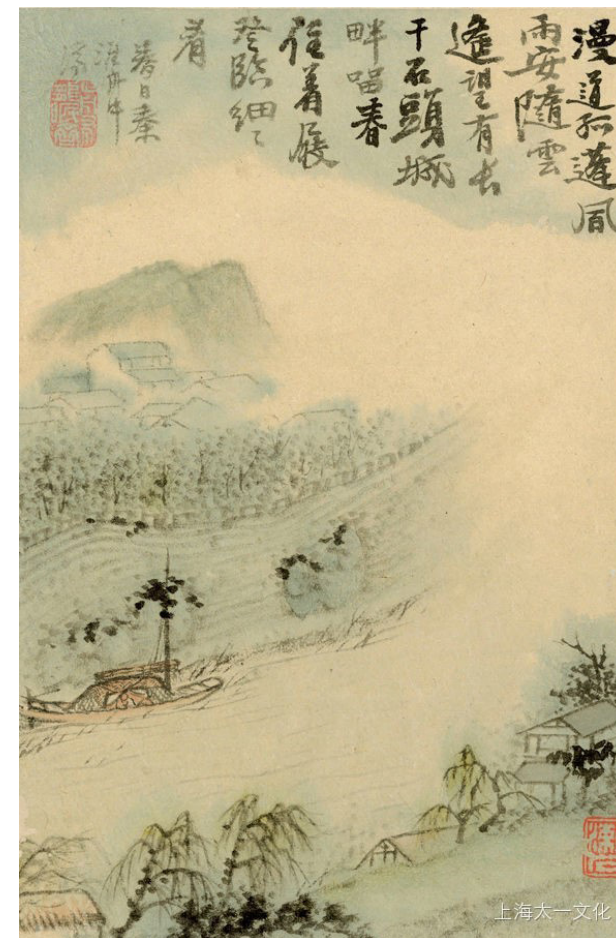
в одном жанре, в одно время и объединен единой темой, но создается впечатление, что он состоит из листов, принадлежащих к разным сериям. Листы альбома можно условно разделить на несколько групп. Различия проявляются не только в манере работы кистью и тушью, но и в композиции, а также в способах штриховки для изображения гор, листьев деревьев и растительности. В одну группу следует объединить листы 2, 5, 6, 9 и 12, которые созданы в грубоватой и резкой манере и написаны влажной кистью. Работая в этой манере, автор чувствует

себя очень раскованно и уверенно. Эти листы отличаются и многообразием тонов туши. Автор хорошо прорабатывает композицию, разделяя пространство на несколько планов. Изображения на первом плане детально выписаны. Художник легко передает глубину пространства пейзажа. Для изображения гор, как правило, использует штрих «растрепанная конопля» (*пима цунь*), а для листвы деревьев штрихи в виде иероглифов «цзе» (*цзецзы дянь*) на переднем плане и штрихи в виде поперечных овальных точек (*хунь дянь*) на заднем плане.

Совершенно по-иному выполнена другая группа, листы 4, 7 и 8, которые написаны сухой кистью. Здесь уверенность внезапно покидает художника, его кисть становится нерешительной. Для того чтобы передать листву деревьев и пышную растительность, он использует штриховку в виде круглых точек «черный перец» (*хуцзяо дянь*). Шитао всегда наносит такие круглые точки на поверхность бумаги энергично. Они подчинены особому чувству ритма, своим внутренним законам. Здесь кисть автора выглядит слабой и нетвердой, а точки нанесены беспорядочно. Невыразительно на этих листах выглядит и тушь. Из-за ее равномерного тона изображения выглядят плоскими, а объекты заднего плана выпирают на передний. Наконец в еще одну группу можно объединить листы 10 и 11, которые отличаются от всех прочих листов сюжетом и предельной лаконичностью. Они созданы в манере наивной архаики.

Первый лист альбома сложно отнести к той или иной группе. На нем изображена одинокая лодка, которая держит путь в горном ущелье между скалистых берегов. Рисуя скалы, автор применяет штрих «растрепанная конопля» (*пима сунь*). Подобную манеру изображения можно увидеть на последнем листе самого раннего альбома Шитао, созданного в 1657 году. Чтобы передать извилистость горной реки, автор загромождает все пространство альбомного листа серыми стенами утесов. Такую композицию нельзя назвать удачной. Лодка на переднем плане немного оживляет унылый пейзаж. На ее носу человек налег на весло, а другой на корме правит рулем. Сидящий под плетеным навесом пассажир высунул в окно и словно любуется видами. Ту же лодку, нарисованную в упрощенном виде, мы видим на втором листе альбома. Художник не соблюдает пропорций, и плывущая вдаль, она получается размером с хижину на переднем плане, а фигуры людей выглядят чересчур большими. Несмотря на то, что

К проблеме атрибуции альбомов «Десять пейзажей» и «Странствие по реке [кисти] Шитао»



Илл. 5. Альбом «Странствие по реке», восьмой лист. Бумага, тушь, краски. Частная коллекция, Китай

окружающий пейзаж поменялся, позы людей на носу и корме остались неизменны, а из окна навеса все также выглядывает пассажир. Кажется, автор альбома намеренно вводит изображение лодки на второй лист и делает ее узнаваемой, для того чтобы связать между собой первый и второй листы альбома и придать им единство. Ту же самую лодку, выглядывающую из-за скалы, можно заметить и на третьем листе. Такой прием выглядит нарочитым и не характерным для Шитао, он действует намного искуснее. Так, например, в альбоме

К проблеме атрибуции альбомов «Десять пейзажей»
и «Странствие по реке [кисти] Шитао»



Илл. 6. Альбом
«Странствие
по реке»,
первый лист.
Бумага, тушь,
краски. Частная
коллекция,
Китай

«Возвращение» (Гуй чжао, досл. «Возвращение челна»)⁽¹³⁾ на первом развороте он изображает одинокую лодку, плывущую вдали [3, с. 170]. Ее повторное изображение Шитао дает на переднем плане пятого разворота в совершенно ином ракурсе и масштабе, а на седьмом развороте рисует открывающийся с реки вид на берег.

Разнородную живопись альбома объединяет сине-зеленая палитра, которую, впрочем, тоже нельзя назвать свойственной Шитао. Основными цветами пейзажей художника, как правило, были индиго и охра. Чуждой для живописи Шитао выглядит и манера подцвечивать желтым цветом ветви ивы.

Что касается поэзии альбома, то некоторые из стихотворений были заимствованы из произведений Шитао [9, с. 36]. Стихотворения четвертого и пятого листа встречаются на пятом листе альбома с изображениями пейзажей и цветов-трав, который находится в собрании Музея Гугун в Пекине. Этот альбом был написан Шитао в 1700 году [10, с. 434].

Таким образом, проведенный в статье анализ свидетельствует о том, что альбом «Десять пейзажей» из собрания ГМВ не может быть подлинным произведением Шитао. Его прототипом является альбом «Странствие по реке», который находится в частной коллекции в Китае. Ряд авторитетных специалистов приписывают его кисти Шитао и называют одним из ярких образцов живописи великого мастера. Однако проведенный автором подробный разбор текстов надписей и живописи свидетельствует о том, что Шитао не может быть создателем альбома «Странствие по реке».

Автор выражает благодарность заведующему сектором искусства стран Азии и Африки Государственного института искусствознания Е.И. Кононенко и сотрудникам ГМВ Л.И. Кузьменко, О.В. Черновой и К.М. Писцову.

⁽¹³⁾ Находится в собрании Музея Метрополитен (Нью-Йорк).

К проблеме атрибуции альбомов «Десять пейзажей»
и «Странствие по реке [кисти] Шитао»

Список литературы:

- 1 Ван Шичин. Шитао ши лу (Сборник поэзии Шитао). Шицзячжуан: Хэбэй цзяюу чубаньшэ, 2005. 425 с.
- 2 Ли Личжун. Шитао хэши шиюун Дадидзы чжи хао (Когда Шитао начал использовать прозвище Дадидзы) // Чжижэнь у фа: Бада, Шитао шу хуа сюэшу таолунхуэй вэньцзи [Мудрецы не ведают правил: Сборник материалов научной конференции о живописи и каллиграфии Бада и Шитао]. Пекин: Гугун чубаньшэ, 2015. С. 138–143.
- 3 Одиноква П.С. Альбом Шитао «Возвращение»: единство слова и изображения // Художественная культура. 2020. № 4. С. 168–183. URL: http://artculturestudies.sias.ru/upload/iblock/a58/hk_2020_4_168_183_odinokova.pdf (дата обращения 24.02.2021).
- 4 Соколов-Ремизов С.Н. Феномен имитации в китайской традиционной живописи и каллиграфии: ориентиры экспертной оценки // Оригинал и повторение. Подлинник, реплика, имитация в искусстве Востока. Сборник статей / Ред.-сост. П.А. Куценков, М.А. Чегодаев. М.: Государственный институт искусствознания, 2014. С. 161–176.
- 5 Сычев В.Л. Классическая живопись Китая в собрании Государственного музея Востока. М.: Государственный музей Востока, 2014. 350 с.
- 6 Чжу Лянчжи. Шитао шивэнь цзи (Сборник стихотворений Шитао). Пекин: Бэйцзин дасюэ чубаньшэ, 2017. 428 с.
- 7 Чжу Лянчжи. Шитао юй Бада сянгвань цзопин бяньси (Подробный анализ произведений, имеющих отношение к Шитао и Бада шаньжэню) // Чжунго шухуа. 2017. № 5. С. 31–46.
- 8 Чжунго шухуацяя иньцзянь куаньчжи. Шанхай боугуань пянь (Печати и подписи китайских живописцев и каллиграфов, под ред. Шанхайского музея). Пекин: Вэньу чубаньшэ, 1987. 1635 с.
- 9 Чэнь Голин. «Шитао цзян син хуацэ» каоиси (Анализ альбома «Странствие по реке [кисти] Шитао») // Ишу таньсо. 2019. № 9. С. 34–40.
- 10 Rules by the Masters: Paintings and Calligraphies by Ba Da and Shi Tao. Collections from the Palace Museum and Shanghai Museum. Macau: Macau Museum of Art, 2004. 510 p.

References:

- 1 Wang Shiqing. *Shitao shi lu* [Anthology of Shitao's Poetry]. Shijiazhuang, Hebei jiaoyu chubanshe, 2005. 425 p.
- 2 Li Lizhong. Shitao heshi shiyong Dadizi zhi hao [When Did Shi Tao Start Using the Alias "Da Dizi"?]. *Zhiren wu fa: Bada, Shitao shuhua xueshu taolunhui wenji* [Rules of The Masters: Proceedings of a Symposium on the Paintings of Badashanren and Shi Tao]. Beijing, Gugong chubanshe, 2015, pp. 138–143.
- 3 Odinkova P.S. Al'bom Shitao "Vozvrashhenie": edinstvo slova i izobrazhenija [Shitao's Album Returning Home: Unity of Word and Image]. *Hudozhestvennaja kul'tura* [Art & Cultural Studies], 2020, no. 4, pp. 168–183. Available at: http://artculturestudies.sias.ru/upload/iblock/a58/hk_2020_4_168_183_odinokova.pdf (accessed 24.02.2021).
- 4 Sokolov-Remizov S.N. Fenomen imitacii v kitajskoj tradicijnoj zhivopisi i kalligrafii: orientiry jekspertnoj ocenki [Phenomena of Imitation in Chinese Traditional Painting and Calligraphy: Guidance on Expert Evaluation]. *Original i povtorenie. Podlinnik, replika, imitacija v iskusstve Vostoka. Sbornik statej* [Original and Replication. Original Work, Replica, Imitation in Oriental Art. Collected Works], eds. P.A. Kucenkov, M.A. Chegodaev. Moscow, Gosudarstvennyj institut iskusstvovznaniya Publ., 2014, pp. 161–176. (In Russ.)
- 5 Sychev V.L. *Klassicheskaja zhivopis' Kitaja v sobranii Gosudarstvennogo muzeja Vostoka* [Classical Chinese Painting From the Collection of State Museum of Oriental Art]. Moscow, Gosudarstvennyj muzej Vostoka Publ., 2014. 350 p. (In Russ.)
- 6 Zhu Liangzhi. *Shitao shiwen ji* [Anthology of Shitao's Poetry]. Beijing, Beijing daxue chubanshe, 2017. 428 p.
- 7 Zhu Liangzhi. Shitao yu Bada xiangguan zuopin bianxi [The Analysis of Artworks Related to Shitao and Bada]. *Zhongguo shuhua*, 2017, no. 5, pp. 31–46.
- 8 *Zhongguo shuhua jia yinjian kuanzhi. Shanghai bowuguan pian* [Seals and Inscriptions of Chinese Painters and Calligraphers. Compiled by Shanghai Museum]. Beijing, Wenwu chubanshe, 1987. 1635 p.
- 9 Chen Guoping. "Shitao jiang xing huace" kaoxi [The Analysis of "Shitao Jiang Xing Huace"]. *Yishu tansuo*, 2019, no. 9, pp. 34–40.
- 10 *Rules by the Masters: Paintings and Calligraphies by Ba Da and Shi Tao*. Collections from the Palace Museum and Shanghai Museum. Macau, Macau Museum of Art, 2004. 510 p.